

Środa, 5 lutego 2014 r.

P7\_TA(2014)0083

**Zapewnienie przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa \*\*\*I**

**Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 5 lutego 2014 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (COM(2013)0009 – C7-0019/2013 – 2013/0007(COD))**

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2017/C 093/51)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2013)0009),
  - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C7-0019/2013),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 17 kwietnia 2013 r.<sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A7-0468/2013),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
  2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

**P7\_TC1-COD(2013)0007**

**Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 5 lutego 2014 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2014 zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>(1)</sup>,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą<sup>(2)</sup>,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 198 z 10.7.2013, s. 71.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 198 z 10.7.2013, s. 71.

<sup>(2)</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 5 lutego 2014 r.

Środa, 5 lutego 2014 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009<sup>(1)</sup> przyznaje uprawnienia Komisji w celu wdrożenia niektórych przepisów tego rozporządzenia.
- (2) W wyniku wejścia w życie Traktatu z Lizbony uprawnienia powierzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 należy dostosować do art. 290 i 291 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).
- (3) W celu rozbudowania niektórych przepisów rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE w następującym zakresie:
  - ~~zwolnienie niektórych kategorii statków rybackich z obowiązku uprzedniego zgłoszenia;~~ **[Popr. 1]**
  - zwolnienie niektórych kategorii statków rybackich z obowiązku wypełniania i przedkładania deklaracji przedawnionych;
  - przyjęcie innego sposobu i częstotliwości przekazywania Komisji danych przez państwa członkowskie w odniesieniu do rejestrowania połowów i nakładu połowowego;
  - przyjęcie przepisów dotyczących trzymania na pokładzie planów sztauerskich w odniesieniu do niektórych przetworzonych produktów rybołówstwa;
  - definicja poziomu progowego połowu w odniesieniu do doraźnego zamykania;
  - zmiany odległości, o którą statek musi zmienić pozycję, kiedy przekracza poziom progowy połowu;
  - zmiana progu, poniżej którego produkty rybne są zwolnione z wymogów identyfikowalności;
  - zmiana progu, poniżej którego produkty rybne są zwolnione z wymogów dotyczących pierwszej sprzedaży;
  - zwolnienie z obowiązku przedkładania dokumentów sprzedaży dotyczących produktów rybołówstwa wyładowanych przez określone kategorie statków rybackich;
  - zmiana progu, poniżej którego produkty rybne są zwolnione od wypełniania dokumentów sprzedaży;
  - określenie łowisk będących przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji;
  - przyjęcie innego sposobu i częstotliwości przekazywania Komisji danych przez państwa członkowskie w zakresie projektów pilotażowych.
- (4) Szczególnie ~~istotne~~ **ważne** jest, aby ~~podczas w czasie~~ **przez** prac przygotowawczych Komisja ~~przeprowadziła~~ **przewodziła** stosowne konsultacje, ~~również z ekspertami~~ **w tym na poziomie ekspertów, jak na przykład z regionalnymi komitetami doradczymi**. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. **[Popr. 2]**
- (5) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonania rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 należy przekazać Komisji uprawnienia wykonawcze zgodnie z art. 291 TFUE w następującym zakresie:
  - licencje połowowe;
  - upoważnienia do połowów;
  - **oznakowanie narzędzi połowowych;** **[Am. 3]**
  - system monitorowania statków;
  - współczynniki przeliczeniowe w celu przeliczenia zatrzymanych lub przetworzonych ryb na masę ryb w relacji pełnej;
  - wypełnianie i przedkładanie dzienników połowowych, o ile nie podlegają one aktom delegowanym;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

Środa, 5 lutego 2014 r.

- metodologia planów pobierania próbek dla statków rybackich niepodlegających wymogom związanym z dziennikiem połowowym;
- **powiadomienie z wyprzedzeniem; [Popr. 4]**
- wypełnianie i przedkładanie deklaracji przeładunkowych, o ile nie podlegają one aktom delegowanym;
- wypełnianie i przedkładanie deklaracji wyładunkowych;
- metodologia planów pobierania próbek dla statków rybackich niepodlegających wymogom związanym z deklaracją wyładunkową;
- format przesyłania Komisji danych dotyczących połowów i nakładów połowowych;
- zamknięcie łowiska przez Komisję;
- środki naprawcze w przypadku zamknięcia łowiska przez Komisję;
- kontrola zdolności połowowej państw członkowskich;
- certyfikacja mocy silnika napędowego i bezpośrednia weryfikacja mocy silnika napędowego;
- metodologia planów kontroli wyrwykowych w celu weryfikacji mocy silnika;
- zatwierdzanie przez Komisję planów kontroli w wyznaczonych portach;
- obliczanie poziomu progowego połowu w przypadku doraźnego zamykania obszarów połowowych;
- doraźne zamykanie obszarów połowowych;
- opracowanie, zgłaszanie i ocena planów kontroli wyrwykowych dla rybołówstwa rekreacyjnego;
- informacje dla konsumentów dotyczące produktów rybołówstwa i akwakultury;
- zatwierdzanie przez Komisję planów pobierania próbek, planów kontroli oraz wspólnych programów kontroli dotyczących ważenia;
- metodologia planów pobierania próbek, planów kontroli oraz wspólnych programów kontroli dotyczących ważenia;
- treść i format dokumentów sprzedaży;
- format sprawozdań z nadzoru;
- sprawozdania z inspekcji
- elektroniczna baza danych do umieszczania sprawozdań z inspekcji i nadzoru;
- ustanowienie wykazu inspektorów unijnych;
- ustalenie ilości z tytułu środków naprawczych w przypadku braku postępowania ze strony państwa członkowskiego wyładunku lub przeładunku;
- system punktów za poważne naruszenia przepisów, o ile nie podlegają one aktom delegowanym;
- łowiska będące przedmiotem szczególnych programów kontroli i inspekcji;
- przedłużenie terminu przekazywania Komisji wyników dochodzenia administracyjnego;
- opracowanie planu działania w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości lub braków w systemie kontroli państwa członkowskiego;
- zawieszenie i anulowanie unijnej pomocy finansowej;
- zamykanie łowisk z powodu niezgodności z celami wspólnej polityki rybołówstwa;
- odliczanie kwot;
- zmniejszenie nakładu połowowego;
- odliczanie kwot z powodu nieprzestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa
- środki tymczasowe;

Środa, 5 lutego 2014 r.

- zatwierdzeniu przez Komisję krajowych planów wdrożenia systemu zatwierdzania danych;
- analiza i audyt danych;
- opracowanie wspólnych norm i procedur w celu zapewnienia przejrzystej komunikacji;
- funkcjonowanie stron internetowych i opracowywanie usług internetowych;
- treść i format sprawozdań przedkładanych przez państwa członkowskie w zakresie stosowania niniejszego rozporządzenia.

Jeżeli wymagane jest prowadzenie kontroli przez państwa członkowskie, uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 <sup>(1)</sup>.

- (6) W wyniku wejścia w życie Traktatu z Lizbony przepis dotyczący środków nadzwyczajnych, zgodnie z którym w określonych warunkach od pewnych środków przyjętych przez Komisję można odwołać się do Rady, należy pod pewnymi warunkami dostosować.
- (7) W wyniku wejścia w życie Traktatu z Lizbony niektóre przepisy nadające uprawnienia decyzyjne wyłącznie Radzie muszą zostać dostosowane do nowych procedur mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa. Należy zatem przededagować następujące przepisy rozporządzenia (WE) nr 1224/2009:
- definicję obszarów ograniczonych połowów;
  - wprowadzanie nowych technologii;
  - obowiązek przedkładania przez niektóre statki rybackie sprawozdań dotyczących nakładu połowowego;
  - przyjęcie w każdym planie wieloletnim prognozy połowowej, powyżej którego statek będzie musiał wyładować swoje połowy w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu oraz określenie częstotliwości przekazywania danych;
  - ustanowienie obszarów ograniczonych połowów i terminu, w którym niektóre wymogi kontrolne związane z tymi obszarami stają się obowiązkowe;
  - poddanie rybołówstwa rekreacyjnego szczególnym środkom zarządzania;
  - ustanowienie programu obecności obserwatorów kontroli.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1224/2009,
- (8a) **Ponieważ niniejsze rozporządzenie ma na celu dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 do Traktatu z Lizbony, ważne jest, by Komisja podczas przyszłego przeglądu tego rozporządzenia rozpatrzyła:**
- **wnioski Parlamentu Europejskiego dotyczące rozróżnienia między narzędziem biernym a nieaktywnym,**
  - **adekwatność poziomów tolerancji dzienników połowowych ustalonych na 10 %,**
  - **warunki zgłaszania wejścia do portu,**
  - **możliwe odstępstwa od warunków sztauowania,**
  - **obciążenie administracyjne związane z ograniczeniami wagowymi,**
  - **warunki przyznawania i przenoszenia punktów za wykroczenia, oraz**
  - **publikowanie danych związanych z naruszeniami, [Popr. 5]**

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011 s. 13).

Środa, 5 lutego 2014 r.

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1224/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7. »inspektorzy unijni« oznaczają urzędników państwa członkowskiego, Komisji lub organu przez nią wyznaczonego, których nazwiska są zawarte w wykazie sporządzanym zgodnie z art. 79;”

b) pkt 14 otrzymuje brzmienie:

„14. »obszar ograniczonych połowów« oznacza każdy obszar morski podlegający jurysdykcji państwa członkowskiego, który został określony przez prawnie wiążący akt Unii i w którym działalność połowowa jest albo ograniczona, albo zabroniona;”

2) art. 6 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Państwo członkowskie bandery wydaje licencję połowową, zarządza nią i ją cofa zgodnie ze szczegółowymi przepisami dotyczącymi jej ważności i minimalnych informacji w niej zawartych, określonymi w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

3) art. 7 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Szczegółowe przepisy dotyczące ważności upoważnień do połowów i minimalnych informacji w nich zawartych zostają określone w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.

6. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie ~~przepisów dotyczących stosowania~~ **warunków zwolnienia małych statków z obowiązku posiadania** upoważnienia do połowów ~~dla małych statków.~~ [Popr. 6]

4) art. 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja ~~jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a~~ **może przyjąć akty wykonawcze** w zakresie oznakowania i identyfikacji statków rybackich, narzędzi i jednostek, w odniesieniu do:

a) dokumentów przewożonych na pokładzie;

b) przepisów w zakresie oznakowania jednostek;

c) ~~przepisów dotyczących~~ narzędzi biernych i trawlerów poławiających włokiem rozprzowym;

d) etykiet;

e) bojek;

f) linek.

**Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.** [Popr. 7]

5) w art. 9 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 10 otrzymuje brzmienie:

„10. Komisja ~~jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a~~ **może przyjąć akty wykonawcze** w odniesieniu do:

a) wymogów dotyczących instalacji satelitarnych urządzeń lokacyjnych na statkach rybackich;

b) charakterystyki technicznej satelitarnych urządzeń lokacyjnych;

c) obowiązków kapitanów dotyczących satelitarnych urządzeń lokacyjnych;

d) środków kontrolnych, które mają być przyjęte przez państwo członkowskie bandery;

e) częstotliwości przekazywania danych;

f) monitorowania wejścia na konkretny obszar oraz wyjścia z niego;

Środa, 5 lutego 2014 r.

- g) przekazywania danych do nadbrzeżnego państwa członkowskiego;
- h) środków, które należy podjąć w przypadku awarii technicznej lub niedziałania satelitarnego urządzenia lokacyjnego;
- i) nieotrzymania danych;
- j) monitorowania i raportowania działalności połowowej;
- k) dostępu Komisji do danych.

**Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.” [Popr. 8]**

b) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„11. Przepisy dotyczące formatu elektronicznego przekazywania danych z systemu monitorowania statków od państwa członkowskiego bandery do nadbrzeżnego państwa członkowskiego są ustanawiane przez Komisję w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

6) art. 13 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13

Nowe technologie

1. Środki wprowadzające obowiązek stosowania elektronicznych urządzeń do monitorowania i narzędzi do identyfikacji, takich jak analiza genetyczna, mogą zostać przyjęte zgodnie z Traktatem. W celu oceny technologii, która ma być stosowana, państwa członkowskie, ze swojej inicjatywy lub we współpracy z Komisją lub wyznaczonym przez nią organem, przeprowadzają przed dniem 1 czerwca 2013 r. projekty pilotażowe w zakresie narzędzi do identyfikacji, takich jak analiza genetyczna.

2. Wprowadzenie innych nowych technik kontroli rybołówstwa może zostać przyjęte w drodze decyzji podjętej zgodnie z Traktatem **i po konsultacji z zainteresowanymi stronami**, w przypadku gdy techniki te prowadzą do lepszego przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa w sposób efektywny pod względem kosztów.”  
**[Popr. 9]**

7) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. W celu przeliczenia zatrzymanych lub przetworzonych ryb na masę w relacji pełnej kapitanowie statków rybackich Unii stosują współczynnik przeliczeniowy. Komisja ustala ten współczynnik przeliczeniowy w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

b) ust. 10 otrzymuje brzmienie:

„10. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące

- a) wypełniania i przedkładania dzienników połowowych w formie papierowej;
- b) wzorów dzienników połowowych w formie papierowej, których należy użyć;
- c) wskazówek dotyczących wypełniania i przedkładania dzienników połowowych w formie papierowej;
- d) terminów przedkładania dzienników połowowych;
- e) obliczania marginesu tolerancji zgodnie z definicją w ust. 3 w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”;

c) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„11. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a określających wymogi dotyczące wypełniania i przedkładania danych z dziennika połowowego w formie papierowej przez statki rybackie, o których mowa w art. 16 ust. 3 i art. 25 ust. 3.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

8) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu::

„1a. Kapitanowie unijnych statków rybackich używanych głównie do eksploatawania akwakultury są zwolnieni z wymogów ust. 1.”

b) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do:

a) przepisów stosowanych w przypadku awarii technicznej lub niedziałania systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;

b) środków, które należy podjąć w przypadku nieotrzymania danych;

c) dostępu do danych i środków, które należy podjąć w przypadku brak dostępu do danych.

10. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące

a) wymogów systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania dotyczącego unijnych statków rybackich;

b) formatu przekazywania danych z unijnego statku rybackiego właściwemu organowi państwa bandery;

c) komunikatów zwrotnych od władz;

d) danych dotyczących działania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;

e) formatu wymiany informacji pomiędzy państwami członkowskimi;

f) wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi;

g) zadań centralnego organu;

h) częstotliwości przekazywania danych w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

9) art. 16 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów monitorowania, o którym mowa w ust. 1, każde państwo członkowskie opracowuje plan kontroli wrywkowych opierający się na metodologii przyjętej przez Komisję w drodze aktów wykonawczych zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 119 ust. 2, w odniesieniu do definicji grup statków, poziomu ryzyka i oszacowania połowów, i przekazuje go co roku Komisji do dnia 31 stycznia, wskazując metody zastosowane przy opracowywaniu tego planu. Plany kontroli wrywkowej są, w miarę możliwości, stabilne w czasie i ujednolicone w obrębie danego obszaru geograficznego.”

10) art. 17 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a, w celu wyłączenia określonych kategorii **może przyjąć akty wykonawcze wyłączające określone kategorie** statków rybackich z obowiązku, o którym mowa w ust. 1, na czas określony z możliwością przedłużenia, lub może przewidzieć inny termin na powiadomienie z uwzględnieniem, między innymi, rodzaju produktów rybołówstwa oraz odległości pomiędzy łowiskami, miejscami wylądunku i portami, w których dane statki są zarejestrowane.

**Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.” [Popr. 10]**

11) w art. 21 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a, w celu wyłączenia określonych kategorii statków rybackich z obowiązku, o którym mowa w ust. 1, na czas określony z możliwością przedłużenia, lub może przewidzieć inny termin na powiadomienie z uwzględnieniem, między innymi, rodzaju produktów rybołówstwa oraz odległości pomiędzy łowiskami, miejscami przelądunku i portami, w których dane statki są zarejestrowane.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

b) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7 Szczegółowe przepisy dotyczące:

- a) wypełniania i przedkładania deklaracji przeładunkowych w formie papierowej;
- b) wzorów deklaracji przeładunkowych w formie papierowej, których należy użyć;
- c) wskazówek dotyczących wypełniania i przedkładania deklaracji przeładunkowych w formie papierowej;
- d) terminów składania deklaracji przeładunkowych w formie papierowej;
- e) przekazywania deklaracji przeładunkowej w formie papierowej
- f) obliczania marginesu tolerancji zgodnie z definicją w ust. 3 w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

12) w art. 22 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„1a. Kapitanowie unijnych statków rybackich używanych głównie do eksploataowania akwakultury są zwolnieni z wymogów ust. 1.”

b) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do:

- a) przepisów stosowanych w przypadku awarii technicznej lub niedziałania systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;
- b) środków, które należy podjąć w przypadku nieotrzymania danych;
- c) dostępu do danych i środków, które należy podjąć w przypadku braku dostępu do danych.”

c) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„8. Komisja ustanawia przepisy dotyczące:

- a) wymogów systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania dotyczącego unijnych statków rybackich;
- b) formatu przekazywania danych z unijnego statku rybackiego właściwemu organowi państwa bandery;
- c) komunikatów zwrotnych;
- d) danych dotyczących działania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;
- e) formatu wymiany informacji pomiędzy państwami członkowskimi;
- f) wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi;
- g) zadań organu centralnego w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

13) art. 23 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące:

- a) wypełnienia deklaracji wyładunkowych w formie papierowej;
- b) modeli deklaracji wyładunkowych w formie papierowej, których należy użyć;
- c) wskazówek dotyczących wypełniania i przedkładania deklaracji wyładunkowych w formie papierowej;
- d) terminów składania deklaracji wyładunkowych;
- e) operacji połowowych z udziałem dwóch lub więcej statków rybackich Unii w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”



Środa, 5 lutego 2014 r.

14) w art. 24 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„1a. Kapitanowie unijnych statków rybackich używanych głównie do eksploatawania akwakultury są zwolnieni z wymogów ust. 1.”

b) ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Komisja ~~jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a~~ **może przyjąć akty wykonawcze** w odniesieniu do:

a) przepisów stosowanych w przypadku awarii technicznej lub niedziałania systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;

b) środków, które należy podjąć w przypadku nieotrzymania danych;

c) dostępu do danych i środków, które należy podjąć w przypadku braku dostępu do danych.

**Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.**  
**[Popr. 11]**

c) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„9. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące:

a) wymogów systemów elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania dotyczącego unijnych statków rybackich;

b) formatu przekazywania danych z unijnego statku rybackiego właściwemu organowi państwa bandery;

c) komunikatów zwrotnych;

d) danych dotyczących działania systemu elektronicznej rejestracji i elektronicznego raportowania;

e) formatu wymiany informacji pomiędzy państwami członkowskimi;

f) wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi;

g) zadań organu centralnego w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

15) art. 25 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów monitorowania, o którym mowa w ust. 1, każde państwo członkowskie opracowuje plan kontroli wyrwykowych opierający się na metodologii przyjętej przez Komisję w drodze aktów wykonawczych zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 119 ust. 2, w odniesieniu do definicji grup statków, poziomu ryzyka i oszacowania połowów, i przekazuje go co roku Komisji do dnia 31 stycznia, wskazując metody zastosowane przy opracowywaniu tego planu. Plany kontroli wyrwykowej są, w miarę możliwości, stabilne w czasie i ujednolicone w obrębie danego obszaru geograficznego.”

16) w art. 28 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli zgodnie z Traktatem podjęta zostanie taka decyzja, kapitanowie unijnych statków rybackich, które nie są wyposażone w działający system monitorowania statków, o którym mowa w art. 9, lub które nie przekazują w formie elektronicznej danych z dziennika połowowego, o których mowa w art. 15, i które podlegają systemowi zarządzania nakładem połowowym, przekazują właściwym organom swojego państwa bandery i, w stosownym przypadku, nadbrzeżnemu państwu członkowskiemu, teleksem, faksem, telefonicznie lub pocztą elektroniczną odpowiednio rejestrowaną przez odbiorcę lub przez radio za pośrednictwem stacji radiowej zatwierdzonej zgodnie z przepisami unijnymi – w postaci sprawozdania dotyczącego nakładu połowowego – niezwłocznie przed każdym wejściem do obszaru geograficznego podlegającego temu systemowi zarządzania nakładem połowowym oraz wyjściem z niego następujące informacje:”

Środa, 5 lutego 2014 r.

b) dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„3. Komisja może ustanowić w drodze aktów wykonawczych szczegółowe przepisy dotyczące przekazywania sprawozdań z nakładu połowowego. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

17) skreśla się art. 32.

18) w art. 33 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Bez uszczerbku dla przepisów tytułu XII, państwa członkowskie mogą do dnia 30 czerwca 2011 r. przeprowadzać z Komisją oraz z organem przez nią wyznaczonym projekty pilotażowe dotyczące zdalnego dostępu w czasie rzeczywistym do danych państw członkowskich zarejestrowanych i zweryfikowanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Rozważone i przetestowane zostaną format i procedury dotyczące dostępu do danych. Państwa członkowskie informują Komisję przed dniem 1 stycznia 2011 r. o tym, czy planują przeprowadzać projekty pilotażowe. Od dnia 1 stycznia 2012 r. może zgodnie z Traktatem zostać podjęta decyzja o innym sposobie i częstotliwości przekazywania danych Komisji.”

b) ust. 10 otrzymuje brzmienie:

„10. Komisja może ustanowić w drodze aktów wykonawczych formaty przesyłania danych, o których mowa w niniejszym artykule. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

19) art. 36 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Na podstawie informacji uzyskanych od państw członkowskich zgodnie z art. 35 lub z własnej inicjatywy, jeżeli Komisja ustali, że uprawnienia do połowów przysługujące Unii Europejskiej, danemu państwu członkowskiemu lub grupie państw członkowskich można uznać za wyczerpane, Komisja powiadamia o tym dane państwa członkowskie i zakazuje prowadzenia działalności połowowej w odniesieniu do danego obszaru, narzędzia połowowego, stada, grupy stad lub floty biorącej udział w tej konkretnej działalności połowowej.”

20) w art. 37 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli szkoda poniesiona przez państwo członkowskie, któremu zakazano dokonywania połowów, zanim wyczerpane zostały jego uprawnienia do połowów, nie została naprawiona, Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje środki zmierzające do naprawy w odpowiedni sposób spowodowanej szkody. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2. Środki te mogą wiązać się z dokonywaniem odliczeń od uprawnień do połowów państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, oraz przydzieleniem ilości odliczonych w ten sposób odpowiednio państwom członkowskim, którym zakazano prowadzenia działalności połowowej, przed wyczerpaniem ich uprawnień do połowów.”

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Komisja, ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące powiadamiania o poniesionej szkodzie, identyfikacji państwa członkowskiego, które poniosło szkodę, oraz wielkości szkody, identyfikacji państw członkowskich, które przełowiły, i przełowionych ilości ryb, odliczeń, których należy dokonać względem uprawnień do połowów państw członkowskich, które je przekroczyły, proporcjonalnie do przekroczonych uprawnień do połowów, dodatkowych ilości, które należy dodać do uprawnień do połowów poszkodowanych państw członkowskich, proporcjonalnie do poniesionej szkody, daty bądź dat, kiedy dodatkowe ilości oraz odliczenia staną się skuteczne oraz, w stosownych przypadkach, wszelkich innych niezbędnych środków zmierzających do usunięcia poniesionej szkody. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

21) art. 38 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja może przyjmować, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy stosowania niniejszego artykułu w zakresie:

a) rejestracji statków rybackich;

b) weryfikacji mocy silnika statku rybackiego;

Środa, 5 lutego 2014 r.

- c) weryfikacji pojemności statków rybackich;
- d) weryfikacji rodzaju, numeru i cech charakterystycznych narzędzia połowowego.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

- 22) art. 40 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące certyfikacji mocy silnika napędowego i bezpośredniej weryfikacji mocy silnika napędowego. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

- 23) w art. 41 zdanie wprowadzające w ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Po przeprowadzeniu analizy ryzyka państwa członkowskie przeprowadzają weryfikacje danych dotyczących zgodności mocy silnika przy użyciu wszelkich informacji dostępnych administracji na temat danych technicznych danego statku. Weryfikację danych ustanawia się na podstawie planu kontroli wrywkowych w oparciu o metody przyjęte przez Komisję w drodze aktów wykonawczych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2, dotyczącą kryteriów wysokiego ryzyka, wielkości prób losowych oraz dokumentów technicznych, które mają być poddawane weryfikacji. Państwa członkowskie sprawdzają w szczególności informacje zawarte w:”

- 24) w art. 43 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli plan wieloletni został przyjęty zgodnie z Traktatem, może zostać podjęta decyzja o włączeniu do planu prognozy stosowanego dla masy w relacji pełnej gatunków objętych tym planem, powyżej którego statek rybacki musi wyładować swoje połowy w wyznaczonym porcie lub w miejscu znajdującym się blisko brzegu.”

- b) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Państwa członkowskie są wyłączone ze stosowania ust. 5 lit. c), jeżeli krajowy program kontroli przyjęty zgodnie z art. 46 zawiera plan sposobu realizacji kontroli w wyznaczonych portach przy zapewnieniu tego samego poziomu kontroli przez właściwe organy. Plan ten uznaje się za zadowalający, jeżeli został zatwierdzony przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

- 25) art. 45 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Odpowiedni próg oraz częstotliwość przekazywania danych, o których mowa w ust. 1, są określane w każdym planie wieloletnim zgodnie z Traktatem.”

- 26) art. 49 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Bez uszczerbku dla art. 44, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a, do przyjęcia przepisów w sprawie trzymania na pokładzie planu sztauerskiego dotyczącego przetworzonych produktów rybołówstwa, zawierającego informacje dotyczące miejsca w ładowni, w którym składowane są te produkty, w podziale na gatunki.”

- 27) art. 50 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„1. Działalność połowowa unijnych statków rybackich i statków rybackich państw trzecich na obszarach połowowych, w których obszar ograniczonych połowów został ustanowiony zgodnie z Traktatem, jest kontrolowana przez centrum monitorowania rybołówstwa nadbrzeżnego państwa członkowskiego, które dysponuje systemem wykrywania i rejestrowania statków wpływających na ten obszar, przepływających przez niego lub z niego wypływających.

2. W uzupełnieniu ust. 1, datę, od której statki rybackie posiadają na pokładzie działający system, który ostrzega kapitana o wejściu na obszar ograniczonych połowów i wyjściu z tego obszaru, ustala się zgodnie z Traktatem.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

28) w art. 51 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Gdy osiągnięty został poziom progowy połowu szczególnych gatunków lub grupy gatunków, dany obszar zostaje tymczasowo zamknięty dla odpowiednich połowów zgodnie z przepisami niniejszej sekcji. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w celu określenia szczególnych gatunków lub grupy gatunków, w odniesieniu do których stosuje się poziom progowy połowu, z uwzględnieniem składu połowu według gatunków i/lub długości w poszczególnych obszarach i/lub łowiskach.”

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Poziom progowy połowu oblicza się na podstawie metody pobierania próbek ustanowionej przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2, w celu zidentyfikowania obszarów, w których istnieje ryzyko osiągnięcia wartości progowej oraz weryfikacji osiągnięcia tej wartości, jako odsetek lub masa szczególnych gatunków lub grupy gatunków względem całkowitego połowu w zaciągu danych ryb.”

c) skreśla się ust. 3.

29) dodaje się artykuł w następującym brzmieniu:

„Artykuł 51a

Szczegółowe przepisy dotyczące wdrożenia

Komisja może ustanowić, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące zakresu doraźnie zamykanych obszarów połowowych, zamykania łowisk oraz informacji na temat doraźnego zamykania. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

30) art. 52 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli ilość połowów przekracza progowy poziom połowów w dwóch kolejnych zaciągach, statek rybacki zmienia obszar połowowy o pewną odległość od miejsca dokonania poprzedniego zaciągu, zanim zacznie kontynuować połowy, i niezwłocznie informuje o tym właściwe organy nadbrzeżnego państwa członkowskiego.

2. Odległość, o której mowa w ust. 1, wynosi początkowo co najmniej pięć mil morskich i dwie mile morskie dla statków rybackich o całkowitej długości mniejszej niż 12 metrów.

3. Komisja jest uprawniona do przyjęcia, **z własnej inicjatywy lub na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego**, aktów delegowanych zgodnie z art. 119a dotyczących zmiany odległości, o których mowa w ust. 1 i 2, biorąc pod uwagę następujące elementy: **[Popr. 12]**

— dostępne opinie naukowe

— i wnioski ze sprawozdań z inspekcji w obszarze, w odniesieniu do którego ustanowiono poziom progowy połowu.”

31) art. 54 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Na podstawie otrzymanych informacji wskazujących, iż osiągnięto poziom progowy połowu, Komisja może wyznaczyć, w drodze aktów wykonawczych, obszar, który należy tymczasowo zamknąć, jeżeli nadbrzeżne państwo członkowskie samo nie podjęło decyzji o takim zamknięciu.”

32) art. 55 ust. 4 i 5 otrzymują brzmienie:

„4. ~~Na podstawie naukowej oceny skutków biologicznych~~ **Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) ocenia skutki biologiczne rybołówstwa** rekreacyjnego, o którym mowa w ust. 3. Jeżeli zostanie stwierdzone, że rybołówstwo rekreacyjne wywołuje znaczne skutki, zgodnie z Traktatem mogą zostać przyjęte środki zarządzania, takie jak upoważnienia do połowów i deklaracje połowowe. **[Popr. 13]**

5. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące opracowywania planów kontroli wyrwykowych, o których mowa w ust. 3, oraz zgłaszania planów kontroli wyrwykowych i ich oceny. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

33) w art. 58 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustępy w następującym brzmieniu:

„7a. Informacje wymienione w ust. 5 lit. a) – f) nie mają zastosowania do:

- a) przywiezionych produktów rybołówstwa i akwakultury, które wyłączono z zakresu stosowania świadectwa połowowego zgodnie z art. 12 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1005/2008;
- b) produktów rybołówstwa i akwakultury złowionych lub hodowanych w wodach słodkich;
- c) ryb ozdobnych, skorupiaków i mięczaków.

7b. Informacje wymienione w ust. 5 lit. a) – h) nie mają zastosowania do produktów rybołówstwa i akwakultury objętych pozycją taryfową 1604 i 1605 Nomenklatury Scalonej.”

b) ust. 8 i 9 otrzymują brzmienie:

„8. Państwa członkowskie mogą zwolnić z wymogów zawartych w niniejszym artykule małe ilości produktów sprzedawanych konsumentom bezpośrednio ze statków rybackich, pod warunkiem że nie będą one przekraczać niewielkiej wartości.

9. Wartość, o której mowa w ust. 8, początkowo nie przekracza 50 EUR dziennie.

10. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do:

- a) określenia produktów rybołówstwa i akwakultury, do których stosuje się niniejszy artykuł;
- b) fizycznego umieszczania informacji na temat produktów rybołówstwa i akwakultury;
- c) współpracy między państwami członkowskimi w sprawie dostępu do informacji załączonych do partii lub fizycznie towarzyszących partii towaru;
- d) określenia produktów rybołówstwa i akwakultury, w odniesieniu do których niektóre przepisy niniejszego artykułu nie mają zastosowania;
- e) informacji na temat odpowiedniego obszaru geograficznego;
- f) zmiany wartości przewidzianej w ust. 9;
- g) ~~informacji dotyczących produktów rybołówstwa i akwakultury, dostępnych dla konsumenta.~~ **[Popr. 14]**

34) art. 59 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Nabywca kupujący produkty rybołówstwa do określonego, maksymalnego progu wagowego, które nie są następnie wprowadzane do obrotu, lecz zostają wykorzystane wyłącznie do celów spożycia prywatnego, jest zwolniony ze stosowania przepisów niniejszego artykułu.

4. Próg wagowy, o którym mowa w ust. 3, początkowo nie przekracza 30 kg dziennie.

5. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie zmiany progu wagowego, o którym mowa w ust. 4, biorąc pod uwagę status danego stada.”

35) w art. 60 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie gwarantują, że wszystkie produkty rybołówstwa są ważone z wykorzystaniem systemów zatwierdzonych przez właściwe organy, chyba że przyjęto plan kontroli wyrywkowych zatwierdzony przez Komisję i opracowany zgodnie z metodami opartymi na ryzyku, ustanowionymi przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 119 ust. 2, w celu określenia wielkości próby, poziomów ryzyka, kryteriów ryzyka i informacji, które mają być wzięte pod uwagę.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

b) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do:

- a) określenia procedur ważenia dotyczących wyładunków dokonywanych przez unijne statki rybackie i przeładunków z udziałem statków rybackich Unii, jak również ważenia produktów rybołówstwa na pokładzie statków rybackich Unii w wodach UE;
- b) rejestrów ważenia;
- c) czasu ważenia;
- d) urządzeń ważących;
- e) ważenia mrożonych produktów rybołówstwa;
- f) odliczenia lodu i wody;
- g) dostępu właściwych organów do urządzeń ważących, rejestrów ważenia, pisemnych deklaracji i pomieszczeń, w których produkty rybołówstwa są przechowywane lub przetwarzane;
- h) przepisów szczególnych dotyczących ważenia określonych gatunków pelagicznych dotyczących:
  - (i) określenia procedury ważenia w odniesieniu do połowów śledzia, makreli oraz ostroboka;
  - (ii) portów ważenia;
  - (iii) informowania właściwych organów przed wejściem do portu;
  - (iv) wyładunku;
  - (v) dziennika połowowego;
  - (vi) publicznych urządzeń do ważenia;
  - (vii) prywatnych urządzeń do ważenia;
  - (viii) ważenia ryb mrożonych;
  - (ix) przechowywania rejestrów ważenia;
  - (x) dokumentu sprzedaży oraz deklaracji przejęcia;
  - (xi) kontroli krzyżowych;
  - (xii) monitorowania ważenia;”

36) art. 61 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 61

Ważenie produktów rybołówstwa po przewiezieniu z miejsca wyładunku

1. W drodze odstępstwa od art. 60 ust. 2, państwa członkowskie mogą zezwolić, aby produkty rybołówstwa były ważone po przewiezieniu z miejsca wyładunku, pod warunkiem że są one transportowane do miejsca przeznaczenia na terytorium państwa członkowskiego, którego to dotyczy, i że to państwo członkowskie przyjęło plan kontroli zatwierdzony przez Komisję w drodze aktu wykonawczego. Ten plan kontroli opiera się na metodzie opartej na ryzyku w celu określenia wielkości próby, poziomów ryzyka, kryteriów ryzyka i treści planów kontroli. Komisja przyjmuje tę metody przeprowadzania kontroli wrywkowych w drodze aktów wykonawczych zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 119 ust. 2.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1, właściwe organy państwa członkowskiego, w którym produkty rybołówstwa są wyładowywane, mogą zezwolić na przewóz tych produktów przed ich zważeniem do zarejestrowanych nabywców, zarejestrowanych ośrodków aukcyjnych lub innych organów lub osób, które odpowiadają za pierwsze wprowadzenie do obrotu produktów rybołówstwa w innym państwie członkowskim. Zezwolenie to musi być objęte wspólnym programem kontroli danych państw członkowskich, o którym mowa w art. 94, zatwierdzonym przez Komisję w drodze aktu wykonawczego. Ten wspólny plan kontroli opiera się na metodzie opartej na ryzyku w celu określenia wielkości próby, poziomów ryzyka, kryteriów ryzyka i treści planów kontroli. Komisja przyjmuje tę metodę przeprowadzania kontroli wrywkowych w drodze aktów wykonawczych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

37) art. 64 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. „Komisja określa, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące oznaczenia osób, rodzaju prezentacji i oznaczenia ceny w dokumentach sprzedaży, jak również formatów dokumentów sprzedaży. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

38) art. 65 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 65

Zwolnienia z wymogów dotyczących dokumentów sprzedaży

1. Istnieje możliwość przyznania zwolnienia z obowiązku przedkładania dokumentów sprzedaży właściwym organom lub innym upoważnionym do tego instytucjom państw członkowskich w odniesieniu do produktów rybołówstwa, których wyładunek nastąpił z określonych kategorii statków rybackich Unii, o których mowa w art. 16 i 25, lub w odniesieniu do niewielkiej ilości wyładowanych produktów rybołówstwa. Te małe ilości nie przekraczają 50 kg ekwiwalentu masy w relacji pełnej na gatunek. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w celu udzielania takich zwolnień i dostosowania małych ilości, biorąc pod uwagę stan danego stada.

2. Nabywca kupujący produkty do określonego, maksymalnego progu wagowego, które nie są następnie wprowadzane do obrotu, lecz zostają wykorzystane wyłącznie do celów spożycia prywatnego, jest zwolniony z przepisów ustanowionych w art. 62, 63 i 64. Ten próg wagowy nie przekracza 30 kg. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie zmiany progu wagowego, biorąc pod uwagę stan danego stada.”

39) w art. 71, ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Komisja określa, w drodze aktów wykonawczych, format sprawozdania z nadzoru. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

40) w art. 73 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli został stworzony unijny program obecności obserwatorów kontroli zgodnie z Traktatem, obserwatorzy kontroli na pokładach statków rybackich wyznaczonych przez państwa członkowskie sprawdzają przestrzeganie przez statki rybackie przepisów wspólnej polityki rybołówstwa. Wykonują oni wszystkie zadania w ramach programu obecności obserwatorów, w szczególności sprawdzają i rejestrują działalność połowową statku oraz odpowiednie dokumenty.”

b) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie poniższych kwestii w odniesieniu do obserwatorów kontroli:

- a) identyfikacja statków do celów stosowania programu obecności obserwatorów kontroli;
- b) system komunikacji;
- c) przepisy dotyczące ochrony statku;
- d) środki w celu zapewnienia niezależności obserwatorów kontroli;
- e) obowiązki obserwatorów kontroli;
- f) finansowanie projektów pilotażowych.”

41) art. 74 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie metodologii i przeprowadzania inspekcji, w tym:

- a) przepisów dotyczących upoważnienia odpowiedzialnych urzędników do prowadzenia inspekcji na morzu lub na lądzie;
- b) przyjęcia przez państwa członkowskie opartego na ryzyku podejścia do wyboru celów kontroli;

Środa, 5 lutego 2014 r.

- c) koordynacji kontroli inspekcji oraz działań związanych z egzekwowaniem prawa w państwach członkowskich;
- d) obowiązków urzędników na etapie przedinspekcyjnym;
- e) obowiązków urzędników upoważnionych do przeprowadzenia inspekcji;
- f) obowiązków państw członkowskich, Komisji i Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa;
- g) przepisów szczególnych mających zastosowanie do inspekcji na morzu i w portach, inspekcji dotyczących przewozu, inspekcji dotyczących rynku.”

42) art. 75 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w zakresie obowiązków operatora i kapitana podczas inspekcji.”

43) art. 76 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. „Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy w zakresie wspólnych zasad dotyczących treści sprawozdania z kontroli, wypełnienia sprawozdań z inspekcji oraz w sprawie przesłania kopii sprawozdania z inspekcji operatorowi. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

44) art. 78 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe przepisy dotyczące funkcjonowania elektronicznej bazy danych oraz dostępu Komisji do niej. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

45) art. 79 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 79

Inspektorzy unijni

1. Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, wykaz inspektorów unijnych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.

2. Bez uszczerbku dla głównej odpowiedzialności nadbrzeżnego państwa członkowskiego, inspektorzy unijni mogą przeprowadzać inspekcje zgodnie z niniejszym rozporządzeniem na wodach Unii i na unijnych statkach rybackich poza wodami Unii.

3. Inspektorzy unijni mogą zostać wyznaczeni do:

- a) wdrażania indywidualnych programów kontroli i inspekcji, przyjętych zgodnie z art. 95;
  - b) realizacji międzynarodowych programów kontroli rybołówstwa, w ramach których Unia jest zobowiązana do przeprowadzania kontroli.
4. W celu wywiązania się ze swoich zadań i zgodnie z ust. 5 inspektorzy unijni mają niezwłocznie dostęp do:
- a) wszystkich obszarów na pokładzie unijnych statków rybackich i wszelkich innych statków prowadzących działalność połowową, obiektów publicznych lub miejsc i środków transportu; oraz
  - b) wszelkich informacji i dokumentów, które są potrzebne do wypełniania ich zadań, w szczególności do dziennika połowowego, deklaracji wyładunkowych, świadectw połowowych, deklaracji przeładunkowej, dokumentów sprzedaży i innych istotnych dokumentów;

w takim samym zakresie i na tych samych warunkach co urzędnicy z państwa członkowskiego, w którym ma miejsce inspekcja.

5. Inspektorzy unijni nie mają żadnych uprawnień właściwych policji czy organom ścigania poza terytorium ich państwa członkowskiego pochodzenia lub poza wodami unijnymi podlegającymi zwierzchnictwu i jurysdykcji państwa członkowskiego pochodzenia.

6. Urzędnicy Komisji lub organu przez nią wyznaczonego, którzy zostali wyznaczeni na inspektorów unijnych, nie mają żadnych uprawnień właściwych policji czy organom ścigania.



Środa, 5 lutego 2014 r.

7. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące:

- a) zgłoszenia wykazu inspektorów unijnych Komisji;
- b) przyjęcia i utrzymania wykazu inspektorów unijnych;
- c) zgłoszenia wykazu inspektorów unijnych regionalnym organizacjom ds. rybołówstwa;
- d) uprawnień i obowiązków inspektorów unijnych;
- e) sprawozdań inspektorów unijnych;
- f) działań podjętych w następstwie sprawozdania inspektorów unijnych; w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

46) art. 88 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Po konsultacjach z dwoma zainteresowanymi państwami członkowskimi, Komisja ustala, w drodze aktów wykonawczych, ilość ryb, która ma zostać wliczona do kwoty połowowej państwa członkowskiego wyładunku lub przeladunku. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

47) art. 92 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do:

- a) punktów przyznawanych za poważne naruszenia;
- b) progu punktów powodującego zawieszenie i cofnięcie na stałe licencji połowowej;
- c) działań następczych w związku z zawieszeniem i cofnięciem na stałe licencji połowowej;
- d) nielegalnych połowów w okresie zawieszenia lub po cofnięciu na stałe licencji połowowej;
- e) warunków uzasadniających anulowanie punktów.

5a. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące:

- a) ustanowienia i działania systemu punktów za poważne naruszenia przepisów;
- b) powiadomienia o decyzjach;
- c) przeniesienie prawa własności statków, którym przyznano punkty;
- d) anulowania licencji połowowych w przypadku poważnych naruszeń wymienionych w odpowiednich wykazach;
- e) obowiązku informowania o ustanowionym przez państwa członkowskie systemie punktów dla kapitanów statków rybackich w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

48) art. 95 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Pewne łowiska mogą być przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – i w porozumieniu z zainteresowanymi państwami członkowskimi, określić łowiska, które będą przedmiotem indywidualnych programów kontroli i inspekcji, w oparciu o potrzebę indywidualnej i skoordynowanej kontroli przedmiotowych łowisk. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

49) art. 102 ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. Zainteresowane państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wynikach postępowania wyjaśniającego i przesyłają jej sprawozdanie sporządzone nie później niż trzy miesiące po otrzymaniu wniosku Komisji. Komisja może na podstawie należycie umotywowanego wniosku państwa członkowskiego przedłużyć ten termin w granicach rozsądku.

4. Jeżeli administracyjne postępowanie wyjaśniające, o którym mowa w ust. 2, nie doprowadzi do usunięcia nieprawidłowości lub jeżeli Komisja stwierdzi braki w systemie kontroli państwa członkowskiego podczas weryfikacji lub niezależnych inspekcji, o których mowa w art. 98, 99, bądź w ramach audytu, o którym mowa w art. 100, Komisja, ustala, w drodze aktów wykonawczych, plan działania z tym państwem członkowskim. Zainteresowane państwo członkowskie podejmuje wszelkie konieczne środki w celu wdrożenia tego planu działania.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

50) w art. 103 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, podjąć decyzję o zawieszeniu na maksymalny okres osiemnastu miesięcy całości lub części płatności unijnej pomocy finansowej na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 i art. 8 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 861/2006, jeżeli istnieją dowody na to, że:”

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli w trakcie okresu zawieszenia zainteresowane państwo członkowskie nie wykaże, że podjęto działania naprawcze mające w przyszłości zapewnić przestrzeganie i egzekwowanie mających zastosowanie przepisów bądź że nie istnieje poważne ryzyko zakłócenia w przyszłości właściwego funkcjonowania unijnego systemu kontroli, Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, anulować całość lub część kwoty unijnej pomocy finansowej, której płatność została zawieszona zgodnie z ust. 1. Takie anulowanie może nastąpić jedynie po dwunastomiesięcznym zawieszeniu przedmiotowej płatności.”

c) ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące:

a) wstrzymania biegu terminu płatności;

b) zawieszenia płatności;

c) anulowania pomocy finansowej w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

51) w art. 104 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli państwo członkowskie nie przestrzega swoich obowiązków dotyczących realizacji planu wieloletniego i jeżeli Komisja ma dowód, że nieprzestrzeganie tych obowiązków stanowi poważne zagrożenie dla ochrony danego stada, Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, tymczasowo zamknąć łowiska, których dotyczą te uchybienia, w odniesieniu do danego państwa członkowskiego.”

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Komisja odstępuje, w drodze aktów wykonawczych, od zamknięcia po przedstawieniu przez państwo członkowskie pisemnego i zadowolającego Komisję dowodu świadczącego o tym, że łowisko może być bezpiecznie eksploatowane.”

52) w art. 105 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2 akapit pierwszy zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku przekroczenia przyznanej w danym roku państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja dokonuje, w drodze aktów wykonawczych, odliczeń od rocznej kwoty, przydziału lub udziału państwa członkowskiego, które dokonało przełowienia, w następnym roku lub w następnych latach, przy zastosowaniu mnożnika zgodnie z następującą tabelą:”

b) ust. 4, 5 i 6 otrzymują brzmienie:

„4. W przypadku przekroczenia przyznanej w latach wcześniejszych państwu członkowskiemu kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad Komisja, po konsultacji z danym państwem członkowskim, może w drodze aktów wykonawczych dokonać odliczeń kwot od przyszłych kwot tego państwa członkowskiego, aby uwzględnić poziom przełowienia. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.

Środa, 5 lutego 2014 r.

5. Jeżeli odliczenie zgodne z ust. 1 i 2 nie może być dokonane względem kwoty, przydziału lub udziału w stadzie lub grupie stad, których dotyczy nieprzestrzeganie przepisów, ponieważ kwota, przydział lub udział w tymże stadzie lub grupie stad nie jest przyznany danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja, po konsultacji z danym państwem członkowskim, może, w drodze aktów wykonawczych, w następnym roku lub w następnych latach dokonać odliczeń od kwot dotyczących innych stad lub grup stad przyznanych temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym lub o tej samej wartości handlowej zgodnie z ust. 1.

6. Komisja może ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące:

a) oceny dostosowanej kwoty, w odniesieniu do której oblicza się przekroczenie;

b) procedury konsultacji z zainteresowanym państwem członkowskim dotyczącej odliczania kwot, o której mowa w ust. 4 i 5 w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

53) w art. 106 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Gdy Komisja ustali, że państwo członkowskie przekroczyło nakład połowowy, który został mu przyznany, w drodze aktów wykonawczych dokonuje odliczeń od przyszłego nakładu połowowego tego państwa członkowskiego.”

b) w ust. 2 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli nakład połowowy w obszarze geograficznym lub na łowisku dostępnym państwu członkowskiemu został przekroczony, Komisja, w drodze aktów wykonawczych, dokonuje odliczeń od nakładu połowowego dostępnego państwu członkowskiemu w danym obszarze geograficznym lub łowisku, w następnym roku lub w następnych latach, przy zastosowaniu mnożnika zgodnie z następującą tabelą:”

c) ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. Jeżeli odliczenie zgodnie z ust. 2 nie może być dokonane względem maksymalnego dozwolonego nakładu połowowego, który został przekroczony jako taki, ponieważ taki maksymalny dozwolony nakład połowowy nie jest dostępny danemu państwu członkowskiemu lub nie jest wystarczający, wówczas Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, w następnym roku lub w następnych latach dokonać odliczeń od nakładu połowowego dostępnego temu państwu członkowskiemu w tym samym obszarze geograficznym zgodnie z ust. 2.

4. Komisja może ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące:

a) oceny maksymalnego dostępnego nakładu połowowego, w odniesieniu do którego oblicza się przekroczenie;

b) procedury konsultacji z zainteresowanym państwem członkowskim dotyczących odliczania nakładu połowowego, o którym mowa w ust. 3 w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

54) w art. 107 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli istnieją dowody, że przepisy dotyczące stad objętych planami wieloletnimi nie są przestrzegane przez państwo członkowskie i że może z tego wynikać poważne zagrożenie dla ochrony tych stad, Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, w następnym roku lub następnych latach dokonać odliczeń od rocznych kwot, przydziałów lub udziałów w stadzie lub grupie stad przyznanych temu państwu członkowskiemu, stosując zasadę proporcjonalności, z uwzględnieniem szkód poczynionych tym stadom.”

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 119a w odniesieniu do terminu, w którym państwa członkowskie muszą wykazać, że łowisko może być bezpiecznie eksploatowane, do materiału, jaki państwa członkowskie powinny umieścić w swojej odpowiedzi, i do oznaczania ilości, które mają zostać odliczone przy uwzględnieniu

a) zakresu i charakteru nieprzestrzegania przepisów,

Środa, 5 lutego 2014 r.

- b) wagi zagrożenia dla zachowania tych stad,
- c) szkód spowodowanych w stadzie przez nieprzestrzeganie przepisów.”

55) w tytule XI, rozdział IV otrzymuje następujące brzmienie:

„ROZDZIAŁ IV

Środki tymczasowe

Artykuł 108

Środki tymczasowe

1. Jeżeli istnieją dowody, w tym dowody oparte na wynikach kontroli wrywkowych przeprowadzonych przez Komisję, świadczące o tym, że działalność połowowa lub środki przyjęte przez państwo członkowskie lub państwa członkowskie są niezgodne ze środkami ochrony i zarządzania przyjętymi w ramach planów wieloletnich lub zagrażają ekosystemowi morskemu oraz że sytuacja wymaga natychmiastowego podjęcia działań, Komisja może, na należycie umotywowany wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy, ustanowić w drodze aktów wykonawczych środki nadzwyczajne na maksymalny okres sześciu miesięcy.

2. Środki tymczasowe, o których mowa w ust. 1, są proporcjonalne do zagrożenia i mogą nimi być między innymi:

- a) zawieszenie działalności połowowej statków pływających pod banderą zainteresowanych państw członkowskich;
- b) zamykanie łowisk;
- c) zakazanie unijnym podmiotom gospodarczym przyjmowania wyładunków, umieszczania w sadzach w celu tuczenia i w celach chowu bądź przeładunków ryb i produktów rybołówstwa złowionych przez statki pływające pod banderą zainteresowanych państw członkowskich;
- d) zakaz wprowadzania do obrotu lub wykorzystania do innych celów handlowych ryb i produktów rybołówstwa złowionych przez statki pływające pod banderą zainteresowanych państw członkowskich;
- e) zakaz dostarczania żywych ryb przeznaczonych do chowu w wodach podlegających jurysdykcji zainteresowanych państw członkowskich;
- f) zakaz przyjmowania żywych ryb złowionych przez statki pływające pod banderą zainteresowanego państwa członkowskiego do celów chowu w wodach podlegających jurysdykcji innych państw członkowskich;
- g) zakaz dokonywania połowów przez statki rybackie pływające pod banderą zainteresowanego państwa członkowskiego w wodach podlegających jurysdykcji innych państw członkowskich;
- h) odpowiednia zmiana danych dotyczących połowów przekazywanych przez państwa członkowskie.

3. Państwo członkowskie przekazuje wniosek, o którym mowa w ust. 1, jednocześnie Komisji, innym państwom członkowskim i odpowiednim komitetom doradczym.”

56) art. 109 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Państwa członkowskie ustanawiają krajowy plan wdrożenia systemu zatwierdzania obejmującego dane wymienione w ust. 2 lit. a) i b) i w celu zagwarantowania działań podjętych w następstwie wykrycia niespójności. Plan ten pozwoli państwom członkowskim na określenie priorytetów zatwierdzania i kontroli krzyżowych oraz dalszych działań podjętych w następstwie wykrycia niespójności na podstawie zarządzania ryzykiem. Plan zostanie przekazany Komisji do zatwierdzenia do dnia 31 grudnia 2011 r. Komisja zatwierdza plany, w drodze aktów wykonawczych, przed dniem 1 lipca 2012 r. po zapewnieniu państwom członkowskim możliwości wprowadzenia poprawek. Zmiany planu przekazuje się co roku Komisji do zatwierdzenia. Komisja zatwierdza zmiany planu w drodze aktów wykonawczych.”

Środa, 5 lutego 2014 r.

57) art. 110 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Bez uszczerbku dla ust. 1 i 2, państwa członkowskie mogą do dnia 30 czerwca 2012 r. wraz z Komisją lub organem przez nią wyznaczonym przeprowadzać projekty pilotażowe dotyczące zdalnego dostępu w czasie rzeczywistym do danych państw członkowskich dotyczących uprawnień do połowów zapisanych i zweryfikowanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. W przypadku gdy Komisja i dane państwo członkowskie są usatysfakcjonowane wynikiem danego projektu pilotażowego i jeżeli zdalny dostęp działa tak, jak uzgodniono, dane państwo członkowskie nie będzie już dłużej zobowiązane do składania sprawozdań z uprawnień do połowów, jak to przewidziano w art. 33 ust. 2 i 8. Rozważone i przetestowane zostaną format i procedury dotyczące dostępu do danych. Państwa członkowskie poinformują Komisję przed dniem 1 stycznia 2012 r. o tym, czy planują przeprowadzać projekty pilotażowe. Od dnia 1 stycznia 2013 r. przepisy o innym sposobie i częstotliwości przekazywania danych przez państwa członkowskie w celu zapewnienia dostępu w czasie rzeczywistym mogą zostać przyjęte zgodnie z Traktatem.”

58) w art. 111 skreśla się ust. 3.

59) dodaje się artykuł przed nagłówkiem rozdziału II, w następującym brzmieniu:

„Artykuł 111a

Szczegółowe zasady w zakresie wdrażania przepisów dotyczących danych

Komisja ustanawia, w drodze aktów wykonawczych, szczegółowe zasady dotyczące sprawdzania jakości, przestrzegania terminów przekazania danych, kontroli krzyżowych, analiz, weryfikacji danych i ustanowienia znormalizowanego formatu ściągania i wymiany danych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

60) art. 114 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do celów niniejszego rozporządzenia każde państwo członkowskie tworzy przed dniem 1 stycznia 2012 r. oficjalną stronę internetową dostępną przez Internet i zawierającą informacje wymienione w art. 115 i 116. Państwa członkowskie przekazują Komisji adres internetowy swojej oficjalnej strony internetowej. Komisja może podjąć, w drodze aktów wykonawczych, decyzję o opracowaniu wspólnych norm i procedur w celu zapewnienia przejrzystej komunikacji pomiędzy samymi państwami członkowskimi oraz pomiędzy państwami członkowskimi, wyznaczonym organem i Komisją, w tym przekazywania regularnych, zwięzłych informacji na temat danych dotyczących działalności połowowej w stosunku do uprawnień do połowów.”

61) w art. 116 skreśla się ust. 6.

62) dodaje się artykuł przed tytułem XIII, w następującym brzmieniu:

„Artykuł 116a

Szczegółowe zasady w zakresie wdrażania przepisów dotyczących stron internetowych i usług sieciowych

Komisja ustanawia szczegółowe zasady dotyczące działania stron internetowych i usług sieciowych w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

63) art. 117 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia w drodze aktów wykonawczych zasad wzajemnej współpracy w zakresie:

- a) współpracy administracyjnej między państwami członkowskimi, państwami trzecimi, Komisją i wyznaczonym przez nią organem, w tym ochrony danych osobowych i wykorzystania informacji oraz ochrony tajemnicy zawodowej i handlowej,
- b) kosztów odpowiedzi na wnioski o udzielenie wsparcia,
- c) wyznaczenia centralnego organu państwa członkowskiego,
- d) informowania o środkach następczych podjętych przez organy krajowe w wyniku wymiany informacji,
- e) wniosków o wsparcie, w tym wniosków o udzielenie informacji, wniosków o podjęcie środków i wniosków o zawiadomienia administracyjne, a także określania terminów na udzielenie odpowiedzi,

Środa, 5 lutego 2014 r.

- f) informacji przekazywanych bez uprzedniego wniosku
- g) stosunków państw członkowskich z Komisją i państwami trzecimi.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

64) art. 118 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Komisja ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące treści i formy sprawozdań sporządzanych przez państwa członkowskie w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 119 ust. 2.”

65) art. 119 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 119

Procedura komitetowa

1. Komisję wspiera Komitet ds. Rybołówstwa i Akwakultury powołany w art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.”

66) dodaje się artykuł w następującym brzmieniu:

„Artykuł 119a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierzone Komisji podlegają warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. ~~Przekazanie uprawnień~~ **Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych**, o których mowa w art. 7 ust. 6, art. 8 ust. 2, art. 9 ust. 10, art. 14 ust. 11, art. 15 ust. 9, art. ~~17 ust. 6, art.~~ 21 ust. 6, art. 22 ust. 7, art. 49 ust. 2, art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3, art. 58 ust. 10, art. 58 ust. 11, art. 59 ust. 5, art. 60 ust. 7, art. 65 ust. 1, art. 65 ust. 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 5a oraz art. 107 ust. 4, ~~jest przyznawane na czas nieokreślony~~ **powierza się Komisji na okres trzech lat od dnia ... (\*)**.

**Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu trzech lat. W sprawozdaniu tym Komisja ocenia skuteczność przyjętych aktów w świetle celów niniejszego rozporządzenia i wspólnej polityki rybołówstwa, aby dopilnować zwłaszcza, by kontrola była przeprowadzana w należyty sposób, np. przy pomocy wskaźników porównawczych.**

**Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. [Popr. 15]**

3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 7 ust. 6, art. 14 ust. 11, art. 15 ust. 9, art. 21 ust. 6, art. 22 ust. 7, art. 49 ust. 2, art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3, art. 58 ust. 10, art. 58 ust. 11, art. 59 ust. 5, art. 60 ust. 7, art. 65 ust. 1, art. 65 ust. 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 5a oraz art. 107 ust. 4, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.

(\*) *Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Środa, 5 lutego 2014 r.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7 ust. 6, art. 14 ust. 11, art. 15 ust. 9, art. 21 ust. 6, art. 22 ust. 7, art. 49 ust. 2, art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3, art. 58 ust. 10, art. 58 ust. 11, art. 59 ust. 5, art. 60 ust. 7, art. 65 ust. 1, art. 65 ust. 2, art. 73 ust. 9, art. 74 ust. 6, art. 75 ust. 2, art. 92 ust. 5a oraz art. 107 ust. 4 wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego

Przewodniczący

W imieniu Rady

Przewodniczący

---